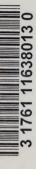




Human Resources Development Canada Développement des ressources humaines Canada



**Unemployment Insurance** 



# Unemployment Insurance and farming







### Table of contents

		Page
	nemployment Insurance or farmers and farm workers	1
1	How can full-time farmers, part-time farmers and farm workers qualify for UI benefits?	2
2	Are there special requirements for full-time farmers?	3
3	Are there special requirements for part-time farmers?	3
4	Are there special requirements for farm workers?	4
5	Can I earn money while I'm collecting UI?	5
6	What if I receive income from farming while I'm collecting UI?	6
7	Can my spouse and children collect UI benefits?	8
8	Where can we get more information?	8
9	What else should I know about Unemployment Insurance?	9

Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto

# Unemployment Insurance for farmers and farm workers

This booklet answers general questions on how full-time farmers, part-time farmers and farm workers may qualify for UI.

## How is farming defined for the purposes of Unemployment Insurance (UI)?

For UI purposes, farming includes activities such as sowing, haying, harvesting, growing fruit, grain or vegetables, ploughing, dairying, animal husbandry, maintenance of buildings and fences, wood cutting, horticulture, operating a sugar bush and raising poultry, rabbits or pigs. However, raising mink is not considered a farming activity, nor is caring for someone's livestock.

### How does UI define the farming season?

For UI purposes, the **farming season** begins on the first Sunday in April and finishes on the last Saturday of the following September. This period is the same throughout Canada, regardless of the duration of the local growing season.

The off-season begins with the week in which October 1 falls and ends with the week in which March 31 falls. This period is the same throughout Canada, regardless of the climatic conditions in any given province.

### 1 How can full-time farmers, part-time farmers and farm workers qualify for UI benefits?

If you want to claim unemployment benefits, you must:

- have worked in **insurable employment.** If you work at least 15 hours in a week or earn at least the minimum insurable earnings in a week, that is considered one week of insurable employment (\$156 per week in 1994). Ask your employer whether or not your earnings are insurable, or contact your district office of Revenue Canada.
- be without work and without pay for at least seven consecutive days. This is called an **interruption of earnings.**
- have worked in insurable employment for at least 12 to 20 weeks during the past 52 weeks or since your last UI claim, whichever period is shorter. This (qualifying period) could be extended if you did not work because you were ill, injured, pregnant, taking an approved training course or were in prison.
- be available and looking for work. Please note that if you are collecting UI during the off-season, your benefits will be affected if your farm work (such as harvesting, branding or operating a sugar bush) prevents you from looking for a full-time job.

You may also be entitled to **special benefits** if you are ill, hurt, pregnant, have had or adopted a child. Pamphlets available at the CEC nearest you explain how you may qualify for these benefits.

### 2 Are there special requirements for full-time farmers?

Full-time farmers cannot collect UI at any time during the farming season! However, you may be eligible for benefits during the off-season if you have worked at a job in which you paid UI premiums.

# 3 Are there special requirements for part-time farmers?

If you have another job in which you pay UI premiums, and your farming activities are only minor, you may receive UI benefits any time of the year if you meet the regular criteria.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> There is an exception to this rule when you buy or sell a farm within that farming period. If you are collecting UI and buy a farm after the season begins, your benefits could be stopped. If you sell your farm before the season ends, you are eligible for benefits if you meet the other requirements.

## 4 Are there special requirements for farm workers?

You may be eligible for UI if you do farm work such as planting, picking, haying, ploughing, or wood cutting and so on, throughout the calendar year and meet the same eligibility requirements as people in other jobs. However, in a calendar year, you must work at least seven days for the same employer before you can start paying UI premiums. After the seven days have been worked, you are covered retroactively to your first day on the job.

### Example:

Say you get a job on a farm and work 3 days the first week and then 4 days the second week. You now have worked 7 days for the same employer and you can now be covered by Unemployment Insurance if your job, as we said earlier, meets the same requirements as other jobs. In other words, you must work at least 15 hours a week or earn the minimum insurable earnings each week.

Since the minimum earnings changes each year ask your boss or a CEC how much the minimum is for this year. If your job meets all these requirements, you are in insurable employment and your employer deducts Unemployment Insurance premiums from your pay.

If you are employed by several different employers, you can contribute to the UI program if you work at least seven days for each one and then meet the other requirements.

Some farm workers accompany the same employer to different farms. If you are hired and paid by the same employer, you are considered to be working for the same employer.

### 5 Can I earn money while I'm collecting UI?

You can earn up to 25 per cent of your weekly UI benefits and still receive your full amount. Your earnings over that amount are deducted dollar for dollar from your UI cheque.

For example, if you receive \$200 a week on UI, you can earn 25 per cent, or \$50 per week, without your benefits being affected.

You must always report the total amount you earn. We will calculate the amount of benefits payable to you using this 25 per cent rule.

You can work at a part-time job while collecting UI, but you must actively look for a full-time job in order to continue receiving benefits.

# 6 What if I receive income from farming while I'm collecting UI?

For the purposes of UI, 15 per cent of your total income or receipts is considered your net earnings. These earnings include government subsidies and income from the sale of such items as milk, eggs, cattle and wood. You may receive income from your farming activities, such as selling produce, grain<sup>2</sup> or cattle, while you're collecting UI. When that happens, you must declare 15 per cent of the total amount you receive during the week the sale is made.

Let's say you are receiving \$300 (gross) per week in UI benefits and that one given week, you sell produce worth \$600. You must, for that week, declare 15 per cent of the sale of produce, which amounts to \$90 ( $15\% \times $600 = $90$ ). Because you can earn 25 per cent above your UI benefits, we will make the necessary calculations on your behalf. In this example, your UI benefit for that week will be \$285 before deductions (\$300 (amount) + \$75 (25% of amount) - \$90 (declared earnings) = \$285).

### <sup>2</sup> Grain sales are reported as follows:

### 1. Cash payment

When grain is sold on delivery to the elevator and a cash ticket is received, 15 per cent of the gross amount (previous advances or leans may not be deducted) of the sale must be declared in the week in which the sale was made.

### 2. Deferred payment

When grain is sold on delivery to the elevator but a post-dated cash ticket is received, 15 per cent of the gross amount of the sale must be declared in the week in which the sale was made.

#### 3. Final payment

When you receive your final Canadian Wheat Board payment, 15 per cent of the gross amount must be declared in the week in which the cheque was issued. If you receive the cheque after your Claimant's Report form has been mailed, contact your CEC so the adjustment can be made.

#### 4. Storage ticket

When grain is delivered to the elevator but not sold, nothing will be declared until the grain is actually sold. Then 15 per cent of the gross amount must be declared in the week in which the grain is sold. Any storage cost deducted from the payment cannot be deducted from the gross amount.

Dairy farmers, or other types of producers who get payments at regular intervals, will have 15 per cent of the amount earned declared as earnings while collecting UI. This amount must be declared each week while receiving benefits.

For example, if you are getting \$300 per week on UI and draw \$250 in a week for your milk sales, you must declare \$37.50 a week ( $$250 \times 15\% = $37.50$ ). Because you can receive 25 per cent per week above the amount you earn on UI without your benefits being affected, your UI benefits, in this example, before deductions will not change per week.

If you receive government subsidies, you must declare 15 per cent of the gross subsidy amount for the week the cheque was issued.

Again, remember to always report 15 per cent of all income received from farming activities. As for the 25 per cent rule concerning the total of your total UI benefits, we will make the necessary calculations for you.

Government grants for purchasing farm implements and income from the following sources are not considered subsidies and won't affect your benefits:

- Company advance from the elevator
- Canadian Wheat Board advance
- Western Grain Stabilization payments
- Crop and Hail Insurance payments
- Prairie Crop and Provincial Drought Assistance Program payments
- Farm Purchase Program (interest rebate) payments
- Federal Excise Gasoline Tax refund

## 7 Can my spouse and children collect UI benefits?

If their participation in farming is so minor in extent that the income represents only a small portion of their total earnings, they could collect UI, if they're eligible, at any time of the year.

If they receive any farm-related income while they're collecting UI, 15 per cent of this income will be considered their net earnings (see question 6 on income from farming activities).

However, if they are only paid employees on your farm, or receive no farm income at all, they may be eligible to claim UI throughout the year.

For more information on the employment of spouses, see the information sheet called *UI* and you: If you work for a relative (IN-027).

### 8 Where can we get more information?

Your CEC has pamphlets which **explain all aspects** of Unemployment Insurance. We also offer, at most offices, job information, referrals, counselling, job finding clubs, and job search strategy sessions. We can also tell you about mobility grants and Canadian Jobs Strategy training programs to improve job prospects for people and communities.

You can get more information about insurable earnings and premiums from your district office of Revenue Canada.

#### Note:

Revenue Canada, under the *Income Tax Act*, is responsible for deciding on the insurability of employment and collecting the premiums remitted to the UI Program by employers on behalf of their employees.

# 9 What else should I know about Unemployment Insurance?

### **Appeals**

If you do not agree with a decision regarding your claim for benefits, you may appeal. Let your insurance agent know why you do not agree with a decision and ask for a review. If you still do not agree you may appeal to the Board of Referees if you do so within 30 days after you have been notified of our decision.

If you do not agree with the Board's decision, you have the right to appeal at later stages to the Umpire and then the Federal Court of Canada.

### Your rights under the Privacy Act

Under the Privacy Act, you have the right, on written request, to have access to records held by the federal government that contain personal information about you.

You also have the right to request correction to that information and have notations made to your file if a request for correction has not been accepted.

To find out more about your rights and the uses of your unemployment insurance and employment records, consult the publication *Info Source (Sources of Federal Government Information)*.

Copies of Info Source are available for public reference at municipal libraries and at selected Canada Post Offices.

#### A reminder

Knowingly making false or misleading statements is an offence under the law. Human Resources Development Canada has control programs to detect abuse of the Unemployment Insurance (UI) Program. We also investigate third party reports of UI abuse.

During the fiscal year 1993-94 we conducted over 1.1 million investigations and uncovered about \$231 million in overpayments. In addition to recovering overpayments, we have imposed about 131,000 penalties and undertaken 948 prosecutions.

Finally, we also have a disclosure policy. If a claimant or employer admits to abuse before an investigation is begun, there is no penalty or prosecution. All overpayments, however, must be paid back.

For further information, contact your local Canada Employment Centre.

This brochure contains general information only. When a question arises, the *Unemployment Insurance Act and Regulations* must govern.

Produced by Communications (Insurance) Human Resources Development Canada

Printed in Canada

Eligibility criteria	Full-time farmer	Part-time farmer	Farm worker
Have other employment in which you contribute to the UI Program and devote a minor part of your time to farming activities.	*	Note: You are eligible to receive Ul benefits at any time throughout the year provided you meet the regular criteria for eligibility set out in this table.	×
Work at least seven days in a calendar year for the same employer before you can begin to contribute to the UI Program.	×	×	×
Have worked at least 15 hours a week or earned the minimum insurable earnings (check with the CEC to find out the minimum for this year.)	×	×	×

**Legend:** X = applies \* = does not apply

Eligibility criteria	Full-time farmer	Part-time farmer	Farm worker
Have had an insurable job.	×	×	×
Be without work and without pay for at least seven consecutive days.	×	×	× .
Have worked in insurable employment for at least 12 to 20 weeks during the qualifying period (52 weeks) or since your last UI claim, whichever is shorter.	×	×	×
Be available and looking for work.	Note: Your benefits will be affected during the off-season if you do farm work (for example, harvesting, branding or operating a sugar bush) that prevents you from looking for full-time work.	×	×

Critères d'admissibilité Agricu à tem	Avoir occupé un emploi assurable.	Ne plus travailler et ne plus recevoir de paie depuis au	Avoir occupé un emploi	12 à 20 semaines au cours des 52 semaines (période	d'admissibilité ou de	dernière fois où vous avez	touché des prestations d'assurance-chômage.	Être disponible et à la	recherche de travail.  Nota seron la sais	vail a (par e marqu	etc.)	
Agriculteurs à temps plein	×	×	×					×	Nota: Vos prestations seront modifiées pendant la saison morte si un tra-	vail agricole quelconque (par exemple, moisson, marquage de bête, exploi-	tation d'une sucrerie, etc.) vous empêche de chercher un emploi à	temns nlein
Agriculteurs à temps partiel	×	×	×					×				
Travailleurs agricoles à la journée	× ×	×	×					×				

Critères d'admissibilité	Agriculteurs à temps plein	Agriculteurs à temps partiel	à la journée
Occuper un autre emploi pour lequel vous contribuez à l'assurance-chômage et une petite partie seulement de votre temps est consacrée aux activités agricoles.	*	Nota: Vous êtes admissible aux prestations d'assurance-chômage à n'importe quel moment de l'année pourvu que vous satisfassiez aux critères ordinaires d'admissibilité énoncés au présent tableau.	×
Travailler au moins sept jours au cours d'une année civile pour le même employeur avant de commencer à contribuer au Régime d'assurance-chômage.	×	×	×
Avoir travaillé au moins 15 heures par semaine ou gagné le montant minimum assurable par semaine (demandez au CEC quel est le montant minimum pour l'année en cours).	×	×	×

**Légende**: X = s'applique

\* = ne s'applique pas

renseignements fédéraux). consulter la publication intitulée Info Source (Sources de matière d'assurance-chômage et d'emploi, vous pouvez sur l'utilisation des documents qui vous concernent en Pour obtenir plus de renseignements sur vos droits et

poste mettent des exemplaires d'Info Source à la Les bibliothèques municipales et certains bureaux de

disposition du public pour consultation.

### Rappel

parties. sur toutes les allégations d'abus signalées par des tierces Régime d'assurance-chômage. Nous enquêtons également contrôle en vue de déceler les cas d'abus à l'endroit du ces humaines Canada a mis en oeuvre des programmes de constitue une infraction à la loi. Développement des ressour-Produire sciemment une déclaration fausse ou trompeuse

plus de recouvrir ces trop-payés, nous avons imposé 131 000 trop-payés s'élevent à quelque 231 millions de dollars. En effectué plus de 1,1 million d'enquêtes, découvrant ainsi de Au courant de l'année financière 1993-1994, nous avons

pénalités et nous avons intenté 948 poursuites.

les trop-payés doivent être remboursés. pénalité ni de poursuite. Dans de tels cas cependant, tous Régime avant qu'une enquête soit amorcée, il n'y a pas de Si un prestataire ou un employeur avoue avoir abusé du Enfin, nous avons une politique concernant la divulgation.

niquer avec le Centre d'emploi du Canada le plus près. Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez commu-

rattache. Loi sur l'assurance-chômage et au Règlement qui s'y d'interprétation quelconque, il faut s'en remettre à la La présente brochure n'a pas force de loi. En cas de conflit

Développement des ressources humaines Canada Produit par les Communications (Assurance)

: stoN

En vertu de la Loi sur l'impôt, Revenu Canada a la responsabilité de statuer en matière d'assurabilité des emplois, puis de prélever des cotisations auprès des employeurs qui contribuent, au nom de leurs employés, au Régime d'assurance-chômage.

# 9 Y a-t-il autre chose que je devrais connaître au sujet de l'assurance-chômage?

### **Appels**

Si vous n'êtes pas d'accord avec la décision rendue, vous pouvez en appeler de cette dernière. Expliquez à votre agent d'assurance-chômage les motifs de votre désaccord et demandez que l'on procède à une révision de votre cas. Si vous n'êtes toujours pas satisfait, vous pouvez interjeter appel auprès du Conseil arbitral dans les 30 jours qui suivent la date à laquelle vous avez été avisé de notre décision.

Vous avez droit d'interjeter appel, à des étapes ultérieures, auprès du juge-arbitre et, par la suite, de la Cour fédérale du Canada.

# Vos droits en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

La Loi sur la protection des renseignements personnels vous confère le droit, sur demande écrite, de consulter les documents de l'administration fédérale qui contiennent des renseignements personnels vous concernant.

Vous avez aussi le droit de demander que les correc-

tions pertinentes soient apportées à ces renseignements et, si votre demande à cet égard est refusée, de faire porter à votre dossier les observations qui s'imposent.

### aux prestations d'assurance-chômage? Mon conjoint et mes enfants ont-ils droit

répondent aux critères d'admissibilité et ce, à n'importe des prestations d'assurance-chômage aussitôt qu'elles partie de leurs revenus totaux, elles pourraient recevoir est tellement réduite qu'elle ne représente qu'une infime Si la participation de ces personnes aux travaux agricoles

quel moment de l'année.

Toutefois, si elles sont rémunérées en tant qu'employés question 6 sur les revenus provenant d'activités agricoles). agricoles seront considérés comme un salaire net (voir la tations d'assurance-chômage, 15 p. cent de leurs revenus l'exploitation agricole pendant qu'elles reçoivent des pres-Si ces personnes touchent des revenus provenant de

être admissibles aux prestations d'assurance-chômage ou ne touchent aucun revenu agricole, elles pourraient

toute l'année.

(720-NI) insight in (720-NI). L'assurance-chômage et vous – Travailler pour le compte conjoints, consultez le feuillet d'information intitulé Pour plus de renseignements concernant l'emploi des

### plus de renseignements? 8 Où dois-je m'adresser pour obtenir

sur le plan de l'emploi. personnes et aux collectivités qui éprouvent des difficultés programmes de la Planification de l'emploi destinés aux tions à la mobilité, les programmes de formation et les Le personnel pourra aussi vous renseigner sur les subvenséances de méthodes dynamiques de recherche d'emploi. des clubs de placement, des séances de groupe et des les emplois, un service de présentation et de counselling, également, dans la plupart des CEC, de l'information sur tous les aspects de l'assurance-chômage. Vous trouverez Le CEC met à votre disposition des brochures concernant

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la

contacter le bureau de district de Revenu Canada, de votre rémunération assurable et sur les cotisations, vous pouvez

région.

Les producteurs laitiers, ou autres types de producteurs qui reçoivent régulièrement des paiements, verront 15 p. cent des revenus bruts gagnés au cours de leur période de chômage étalés uniformément sur chacune des semaines où ils touchent des prestations d'assurance-chômage.

Par exemple, disons que vos prestations hebdomadaires d'assurance-chômage sont de 300 \$ et que vous gagnez 250 \$ par semaine grâce à vos ventes de lait. Cela signifie que vous devez déclarer 37,50 \$ par semaine (250  $\$ \times 15$  % = 37,50 \$). Comme il vous est possible de gagner 25 p. cent du montant hebdomadaire de vos prestations d'assurance-chômage sans que celles-ci ne soient réduites, votre prestation hebdomadaire, dans cet exemple, tes, votre prestation hebdomadaire, dans cet exemple,

demeurerait inchangée.

Dans le cas d'une subvention gouvernementale, vous

devez déclarer 15 p. cent du montant brut de cette dernière à la semaine de l'émission du chèque.

Encore une fois, nous vous rappelons que vous êtes tenu de déclarer 15 p. cent de tous vos revenus provenant d'activités agricoles. En ce qui concerne la règle du 25 p. cent du total de vos prestations d'assurance-chômage, nous effectuerons, pour vous, les calculs qui chômage, nous effectuerons, pour vous, les calculs qui

cnomage, nous er

Les subventions gouvernementales pour l'achat de matériel agricole ainsi que les revenus provenant de régimes d'assurance ne seront pas considérés au titre de subventions et ne modifieront en rien vos prestations.

- Avance versée par la société qui exploite le silo
- Avance versée par la Commission canadienne du blé
- Paiements de stabilisation concernant le grain de l'Ouest
- Paiements d'assurance grêle des récoltes
- Paiements versés dans le cadre du Programme d'aide aux producteurs des prairies victimes de sécheresse
- Paiements versés dans le cadre du Programme d'achat d'une ferme (réduction du taux d'intérêt)
- Remboursement de la taxe d'accise fédérale sur l'essence

ces revenus bruts pour la semaine où la vente a été l'assurance-chômage, vous devez déclarer 15 p. cent de mentation2 ou de bétail tout en demeurant prestataire de d'activités agricoles comme la vente de produits d'ali-

occupe, serait de 285 \$ avant déduction (300 \$ (taux) + tation d'assurance-chômage, pour la semaine qui nous les calculs qui s'imposent. Dans cet exemple, votre prestions d'assurance-chômage, nous effectuerons, pour vous, pouvez gagner jusqu'à 25 p. cent du total de vos prestasoit 90 \$ (15%  $\times$  600 \$ = 90 \$). Etant donné que vous déclarer 15 p. cent de votre vente de produits agricoles, coles s'élèvent à 600 \$. Vous devez, pour cette semaine, que pour une semaine donnée, vos ventes de produits agridaires d'assurance-chômage de 300 \$ (montant brut) et Supposons que vous recevez des prestations hebdoma-

75 % (25%) du taux) - 90 % (revenu déclaré) = 285 %

: Les ventes de céréales sont déclarées de la façon suivante :

### 1. Paiement en espèces

conclue. defalques) de la vente pour la semaine pendant laquelle la vente a été ωουταυτ ριπι (les avances précédentes et les emprunts ne peuvent être bon de paiement au comptant est émis, il faut déclarer 15 p. cent du Lorsque les céréales sont vendues dès leur livraison au silo et qu'un

### 2. Paiement différé

la vente a été conclue. 15 p. cent du montant brut de la vente pour la semaine pendant laquelle bon de paiement au comptant postdaté est émis, il faut déclarer Lorsque les céréales sont vendues dès leur livraison au silo et qu'un

### 3. Paiement final

votre déclaration du prestataire par la poste, communiquez avec votre le chèque a été émis. Si vous recevez votre chèque après avoir envoyé la Commission canadienne du blé, pour la semaine pendant laquelle Il faut déclarer 15 p. cent du montant brut du paiement final versé par

#### CEC pour correction.

sont défalqués du paiement. vous ne pouvez déduire du montant brut les frais d'entreposage qui brut de la vente pour la semaine au cours de laquelle celle-ci a eu lieu. n'est pas conclue. Vous devez ensuite déclarer 15 p. cent du montant vendues immédiatement, vous n'avez rien à déclarer tant que la vente Lorsque les céréales sont livrées au silo, mais qu'elles ne sont pas 4. Bon d'entreposage

# 5 Peut-on gagner de l'argent tout en recevant des prestations d'assurance-chômage?

Vous pouvez gagner jusqu'à 25 p. cent du taux de vos prestations hebdomadaires et continuer à recevoir le plein montant de vos prestations. Cependant, tous les revenus supérieurs au pourcentage maximum sont déduits dollar pour dollar de votre chèque d'assurance-chômage.

Autrement dit, si vos prestations hebdomadaires d'assurance-chômage sont de 200 \$ (montant brut), vous pouvez gagner 25 p. cent de ce salaire par semaine, c'est-à-dire 50 \$, sans que cela ne change le montant de vos prestations.

Vous êtes tenu de toujours déclarer tous vos revenus. Nous nous chargerons d'établir le total des prestations auxquelles vous avez droit en utilisant la règle des

25 p. cent.

Vous avez le droit d'occuper un travail à temps partiel tout en étant prestataire de l'assurance-chômage, mais vous devez chercher activement un emploi à temps plein pour continuer à recevoir vos prestations d'assurance-chômage.

### 6 Que faire si je touche des revenus provenant d'activités agricoles tout en recevant des prestations d'assurance-chômage?

Aux fins de l'assurance-chômage, 15 p. cent de votre revenu total est considéré comme étant votre revenu net. Ces gains comprennent les subventions gouvernementales, et le revenu provenant de la vente du lait, des oeufs, du bétail et du bois. Si vous touchez des revenus provenant bétail et du bois.

# 4 Quelles conditions d'admissibilité ne s'appliquent qu'aux travailleurs agricoles à la journée?

Vous pourriez avoir droit à des prestations d'assurance-chômage si, au cours de l'année civile, vous effectuez des travaux agricoles comme les semailles, la récolte, les foins, le labourage, la coupe du bois, etc. et que vous répondez aux mêmes critères d'admissibilité que les personnes qui socupent d'autres emplois. Toutefois, au cours d'une année civile, vous devez travailler pendant au moins sept jours pour le même employeur avant de commencer à contribuer au Régime d'assurance-chômage. Une fois vos sept jours de travail effectués, votre emploi se trouve cousept jours de travail effectués, votre emploi se trouve couvert par le Régime à partir du premier jour.

### Exemple:

d'assurance-chômage.

Vous trouvez un emploi dans une ferme où vous travaillez trois jours la première semaine et quatre jours la deuxième. Maintenant que vous avez travaillé sept jours pour le même employeur, vous pouvez être admissible aux prestations d'assurance-chômage, pourvu que vous satisfassiez aux mêmes critères que d'autres emplois.

Autrement dit, si vous avez travaillé et continuez de le faire pendant au moins 15 heures par semaine, ou encore si vous gagnez le montant au moins 15 heures par semaine, (vu que le montant minimum change à chaque année, demandez à votre employent ou au CEC quel est le montant minimum pour l'année en cours) vous pouvez participer au Régime d'assurance-chômage et ce, à partir de votre première journée de travail chez cet employeur. Ce dernier prélèvera de votre chèque de paie des cotisations Ce dernier prélèvera de votre chèque de paie des cotisations

ocaomoso, b cario d no realisitrea tacaroles à servica sue V

Vous pouvez également participer au Régime d'assurance-chômage si vous travaillez pour plusieurs employeurs différents, pourvu que vous travailliez au moins sept jours chez chacun d'eux.

Certains travailleurs agricoles accompagnent le même employeur, tous les jours ou toutes les semaines, sur des fermes différentes. Si vous êtes embauché et payé par le même employeur, vous êtes considéré comme travaillant pour le même employeur.

En cas de maladie, de blessure, de grossesse, de naissance d'un enfant ou d'adoption, vous pourriez avoir droit à des **prestations** spéciales. Pour connaître les conditions d'admissibilité des prestations spéciales, vous pouvez vous procurer les brochures explicatives pertinentes au CEC le plus près de chez vous.

# 2 Quelles conditions d'admissibilité ne s'appliquent qu'aux agriculteurs à temps plein?

Les agriculteurs à temps plein ne peuvent recevoir de prestations d'assurance-chômage au cours de la saison agricole! Toutefois, ils peuvent être admissibles au Régime d'assurance-chômage pendant la saison morte, pourvu qu'ils aient occupé un emploi assurable, c'est-àdire qu'ils aient contribué au Régime pendant suffisamment longtemps.

# 3 Quelles conditions d'admissibilité ne s'appliquent qu'aux agriculteurs à temps partiel?

Si vous occupez un autre emploi pour lequel vous contribuez à l'assurance-chômage et qu'une petite partie seulement de votre temps est consacrée aux activités agricoles, vous êtes admissible aux prestations d'assurance-chômage à n'importe quel moment de l'année, pourvu que vous satisfassiez aux critères ordinaires d'admissibilité.

Lette règle ne s'applique pas si vous vendez ou achetez une ferme au cours de la période agricole. En effet, vos prestations peuvent être modifiées si, après le début de la saison agricole, vous achetez une ferme et recevez toujours des prestations d'assurance-chômage. Par contre, si vous vendez votre ferme avant la fin de la saison agricole, vous êtes admissible aux prestations d'assurance-chômage, pourvu que vous répondiez aux conditions d'admissibilité ordinaires.

Quelles sont les conditions d'admissibilité (aux prestations d'assurance-chômage) des agriculteurs à temps partiel et agriculteurs agricoles à la journée?

Pour recevoir des prestations d'assurance-chômage, vous devez :

- avoir occupé un **emploi assurable.** Une semaine assurable représente au moins 15 heures de travail hebdomadaire ou l'équivalent du salaire hebdomadaire minimum admissible (156 \$ par semaine en 1994). Pour savoir si votre emploi est assurable ou non, demandez à votre employeur ou informez-vous auprès du bureau de district de Revenu Canada.
- ne plus travailler et ne plus recevoir de rémunération depuis au moins sept jours consécutifs : c'est ce qu'on appelle un arrêt de rémunération.
- avoir occupé un emploi assurable pendant au moins 12 à 20 semaines au cours des 52 dernières semaines dériode d'admissibilité ou de référence) ou depuis la d'assurance-chômage, en choisissant la période la plus courte. Cette période d'admissibilité ou de référence peut varier suivant que vous n'avez pu occuper un emploi parce que vous étiez malade, blessé, enceinte, incarcéré ou que vous étiez malade, blessé, enceinte, approuvé.
- etre disponible et à la recherche de travail. Veuillez noter que vos prestations seront modifiées pendant la saison morte si un travail agricole quelconque (moisson, marquage de bête, exploitation d'une sucrerie, etc.) vous empêche de chercher un emploi à temps plein.

### L'assurance-chômage et vous: agriculteurs et travailleurs agricoles

Le présent livret répond aux questions que se posent habituellement les agriculteurs à temps plein et à temps partiel et les travailleurs agricoles à la journée sur leur admissibilité aux prestations d'assurance-chômage.

### Qu'est-ce que l'agriculture?

Aux fins de l'assurance-chômage, l'agriculture se définit comme suit : entreprise où on se livre à des activités telles que les semailles, la fenaison, les récoltes, la culture de fruits et légumes, les labours, la traite des vaches, l'élevage et le soin du bétail, l'entretien des bâtiments de ferme et des clôtures, la coupe du bois et l'exploitation d'une établière.

Les activités suivantes, prises isolément, constituent également une exploitation agricole : la culture de fruits, la culture de légumes, l'élevage de volailles, de lapins ou de porcs. Cependant, l'élevage de visons et l'élevage de porcs en vertu d'un bail à cheptel, ne constituent pas une exploitation agricole. Enfin,

l'horticulture constitue en soi une exploitation agricole.

### Saison agricole

Aux fins de l'assurance-chômage, la saison agricole débute le premier dimanche d'avril et se termine le dernier samedi de septembre suivant. Cette période est la même dans tout le Canada, peu importe la durée réelle de la saison de croissance locale.

### Saison morte

Aux fins de l'assurance-chômage, la saison morte débute la semaine où tombe le 1er octobre et se termine la semaine où tombe le 31 mars suivant. Cette période est la même dans tout le Canada, peu importe les conditions climatiques qu'on trouve d'une pro-

vince à l'autre.

### Table des matières

Page		
L	assurance-chômage et vous : griculteurs et travailleurs agricoles	
2	Quelles sont les conditions d'admissibilité (aux prestations d'assurance-chômage) des agriculteurs à temps plein, des agriculteurs	L
	à temps partiel et des travailleurs agricoles à la journée?	
3	Quelles conditions d'admissibilité ne s'appliquent qu'aux agriculteurs à temps plein?	2
8	Quelles conditions d'admissibilité ne s'appliquent qu'aux <b>agriculteurs à temps partiel</b> ?	3
Þ	Quelles conditions d'admissibilité ne s'appliquent qu'aux travailleurs agricoles à la journée?	t
g	Peut-on gagner de l'argent tout en recevant des prestations d'assurance-chômage?	9
9	Que faire si je touche des revenus provenant d'activités agricoles tout en recevant des prestations d'assurance-chômage?	9
8	Mon conjoint et mes enfants ont-ils droit aux prestations d'assurance-chômage?	
8	Où dois-je m'adresser pour obtenir plus de renseignements?	8
6	Y a-t-il autre chose que je devrais connaître au sujet de l'assurance-chômage?	6



3

# Pagriculture chômage et L'assurance-

Assurance-chômage

